

## 15 BANI NUMERUL

## ABONAMENTE

INCEP LA 1 SI 18 A FIE-CAREI LUNI SI SE PLATESC  
TOT-D'AUNA INAINTE  
IN BUCURESCI La casa Administratiunii  
IN TARA: Prin mandate postale.  
Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 90 lei, 3 luni 10 lei.  
IN STRENNATE: La toate oficiale pos-  
tale din Unione, prin mandate postale.  
Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei.  
LA PARIS: Se găsește jurnalul cu 15 Cent.  
numerul, la Kioscul din Boulevardul St. Ger-  
main No. 84.

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

## REDACTIA

No. 3. — Piată Episcopiei. — No. 3.

**EFFECTELE**  
**EXERCITIULUI 1886**  
**TOT ARMATA**  
**UN DREPT NETAGADUIT**  
**PRIN JUDECIE**  
**CRIMA DE LA CRUCEA ROSIE**

**EFFECTELE EXERCITIULUI 1886**

Astăzi se încheie exercițiul finanțier 1886-87, și de pe acum, fără a mai aștepta publicarea țifrelor oficiale, putem să ne dăm seamă de rezultatele lui. Într-adevăr, judecata unui an finanțier nu se intemeiază numai pe țifrele produse, ci alături cu acestea trebuie să ținem seamă de atâtă alte fenomene care insotesc în tot-d'a-una viața unui buget.

Cum a fost, în general privit, exercițiul 1886-87?

Pentru contribuabili spăsător și pentru Stat nici-cum favorabil.

Într-adevăr, exercițiul 1886 a lovit greu în unii, fără să măntuiască pe cel-l-alt.

În decursul lui 1886 s-a putut vedea în mod hotărât efectele dezastroase ale tacelor rădicate impuse fabricanților de spirt și de țuică. Din această cauză — precum, de alt-fel, era natural să se întâmplă — multe fabrice de spirt nău funcționat și foarte multe cazane de țuică său desființat prin podgorii. Astfel o bună parte din producători și au văzut de o dată munca lor impiedicată, iar de altă parte Statul numai la paragraful băuturilor spirtoase a avut o pagubă însemnată în buget.

Pentru cine cunoaște bine ocupația locuitorilor țării d'inspre dea- luri, înțelege ce situație aproape de neînțuit le-a creat actualul regim fiscal al băuturilor spirituoase. Livezi întregi de pruni au fost arse pe alocucrea; iar aiurea proprietarilor nici le mai culeg. Astăzi convine mai bine a strâng prunele și a le vinde uscate în piață, de cătă a mai fabrica răchiu din ele.

E un punct căt de negru acesta. Muntenii de nu fac porumb și țuică, sunt siliși iarna să alegă din plaiu în plaiu, ca cerșetori, să și agoni- sească hrana.

Iată un rezultat al anului 1886 pentru contribuabili.

Tot în acest exercițiu am avut ocazia a semnală și un alt fe- nomen.

E vorba de unele din efectele regimului vamal creat, tot celor d'inspre munte, de către răboiul actual de tarife.

Locuitorii din poalele dealurilor mai cultivă porumb, mai fabrică țuică. Cei din Inalțimi — și sunt tare mulți și astia — afară de creșterea vielor și de facerea de cherestele nu cunosc altă ocupație.

Așezați lângă frunțarii, acești locuitori se găsesc în comerț, zilnic și direct, cu negustorii de dincolo.

Cei ce au vizitat jur împrejur frunțaria țării despre munte în cursul lui 1886 și în anii anteriori și-a pu- tut de seamă de marea deosebire de activitate comercială d'inainte și de acum.

In țara Ardealului se exportă multă lână; Muntenii noștri faceau un trafic considerabil. Așa și cu chereștelile.

# EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE DE LUCRU

## 15 BANI NUMERUL

## ANUNCIURILE

DIN ROMANIA SE PRIMESC DIRECT LA ADMINIS- TRATIA ZIARULUI

La Paris: la Agence Havas, place de la

bourse 8.

Agence Libre, rue Notre Dame des Victoires

50, (Place de la Bourse) pe tranzacții.

Germania, Austria-Ungaria, Italia și Marea

Britanie.

Anunțuri pe pag. IV, linia 30 bani, anunțuri

și reclame pe pagina treia 2 lei linia.

50 B. UN NUMER VECIU, 50 B.

## ADMINISTRATIA

No. 3. — Piată Episcopiei. — No. 3.

Prin urmare, al doilea fenomen care e produs tot de economia exercițiului finanțier 1886 e acesta: populația noastră de munte, atât de activă, atât de viguroasă, a încercat mari perziți după urmele resboiului de tacse vamale. În anul acesta ei nău auvut nici porumb, nici nutreț. Guvernul le va da de sigur mălaiu și, vrând nevrând, s'or lăsă măsuri și pentru nutreț.

Ei bine, lucrurile s'ar incropi, nu zice alt-fel; dar acest soi de viață, alături cu ruina, nu e un semn bun, și el, în mare parte e datorit, cum am zis, regimului fiscal din 1886.

Al treilea fenomen, care de o potrivă a făcut reu întregei țări e continuarea agiului.

Nu'i mai analizăm acum cauzele, dar să constatăm consecuțele.

În anul 1886 el a atins proporții foarte ingrijitoare. L'am avut și 20, după ce multă vreme s'a invirțit în loc între 16 și 18.

Mai demn de observat este că în anul acela am avut, generalmente vorbind, o bună recoltă și porturile au funcționat relativ destul de bine.

Agil ajuns o piedică pentru transacții și degenerat într-o calamitate pentru Stat. Lui datorim deficitul anului 1886; căci — fie zis în treacăt — peste puțin se va vedea că de exacte așa fost prezicerile noastre de mai astă vară, când am avut ocazia a studia cu țifre situația finanțieră a statului pe 15 luni.

Să apoi dintr-un singur condeiu se poate zări acest deficit. Către finele anului se concentrase plata agiului datorii publice. Lăs că aceasta e ilegal; dar săa s'a facut în speranță că doar d'o descrește agio la vinzarea recoltei.

Ei bine, recolta s'a desfăcut și agio e staționat la 15. Prin urmare, o foarte scurtă socoteală ne arată că de vreme ce agio e sotot în bugetul datorii publice drept zece la sută (înfrâ rotundă) și statul a plătit mai mult de 15, de la sine se întrevede deficitul.

Și nu numai deficit dar și discredit ne vine d'aci. Moneta noastră e foarte reu privată și chiar ridiculată.

Un ziar parisian facea deunăzi o glumă destul de pișcătoare pentru noi.

E vorba de un cerșetor. Ținea în mână o cutie și de pept avea înspătă o placardă cu această inscripție:

«Aci se primesc monede din Chili și România».

Destul rușine cu agio, răul acesta cere vindicare.

Cayrol.

## TELEGRAFE

## AGENTIA LIBERA

Viena, 11 Octombrie.

Experiențele cu puștele Manlicher sunt terminate și rezultatul este satisfăcător.

Ministerul de răboi a făcut o comandă importantă de aceste arme la Waffenfabriksgesellschaft.

Constantinopol, 11 Octombrie.

În urma apariției a numeroși agenti ruși în vecinătatea Rumeiilor Orientale, Poarta a dat ordine severe autoritaților militare din Macedonia de a exercita o supraveghere la frontieră.

Paris, 11 Octombrie.

Comisiația înșarcinată de a face o anchetă asupra casului generalului Caffarel, se compune din generalul Saussier, președinte, și generali de Launay, Deffis, Gervari și Boquet.

Vienna, 12 Octombrie.

La Cameră, deputații Cehi au interpellat pe guvern în privința circulării ministrului instrucțiunii publice asupra licențelor. El cer să știe ce a motivat această circulare.

Dar presupunem că Regalele să

Viena, 12 Octombrie. Guvernul rus a cerut extradarea nihilistului Leo Sassevici, care a fost arestat. Leo Sassevici venise din Paris cu intenția de a se duce la Copenhaga pentru a atenta, zice-se, la viața Zarului.

Berlin, 12 Octombrie. La Bursa s'au făcut vânzări însemnante de valori rusești.

AGENTIA HAVAS

Agentia Havas comunica abonaților săi urmatoarele telegrame:

Viena, 11 Octombrie. Deputații și-au refăcut lucările. Cehii au adresat o cestiușă guvernului, relativ la suprimarea unor scoale.

Viena, 11 Octombrie. Președintele consiliului, comitatea Taafe, a comunicat deputaților că convocațiunea delegațiilor va avea loc la 27 Octombrie.

Viena, 11 Octombrie. «Noua Pressă Liberă», vede în rezultatul alegerilor bulgare, o mare victorie pentru guvernul din Sofia, opoziția neavând nici un șef în Sobranie.

Acacea va produce o impresie penibilă mai cu seamă în Rusia, unde terorismul guvernului va fi facut responsabil de incidentele regretabile care s'au produs cu ocazia alegerilor.

Acacea incidente nu micșorează faptul de cănd, că imensa majoritate, coprinzând și pe Rumeții, s'a pronunțat în favoarea guvernului.

Paris, 11 Octombrie. O scrisoare a d-lui Wilson, arata falșitatea insușirărilor, linzând al amestecă în afacerea tracului de decoruțiuni.

X.

## UN DREPT NETĂGĂDUIT

Eri ziceam în aceste coloane: *Trebuie ca opoziția să ceară Regelui alegeri libere, presidație de un guvern care să garanteze libertatea electorală.*

Mă aștept ca această simplă propunere să provoace o viață discuționă din partea foilor devote guvernului asupra eternei cestiușă d'ă se ști, dacă capul Statului are sau nu dreptul d'ă congedia ministerul său, și de a cheama la cărmă un alt guvern care să garanteze libertatea alegerilor.

Acacea cestiușă are darul să exaspere pe colectivisti, și tocmai această iritație dovedește că cestiușă constituțională să mai complice, în cazul de față, cu o cestiușă de interes politic pentru colectivisti, care prin dreapta interpretare a textului constituțional să văd amenințări în pacinica lor posesiune a puterii.

De aceia să mai căutăm încă o dată să mai limpezim puțin această cestiușă.

Înțrebăm dar: Daca este adevărat că ne aflăm într-o situație anormală, că alegerile nu sunt libere sub guvernul actual; dacă, pentru aceste motive, Regale crede util d'ă schimba guvernul în timpul perioadei electorale, are el acest drept d'ă și să schimbe cabinetul?

La această întrebare, răspundem categoric, da.

Și n'avem nevoie de multă discuție spre a dovedi aceasta.

Regale n'are să se preocupe de controversele noastre, el n'are să se ingrijască de interpretațiile ce le pot da unii sau alii cătării or cătării articol din constituție.

Regale n'are de cătă să consulte pactul nostru fundamental pentru a să cunoaște drepturile sale.

Deschizând Constituția, M. S. va citi aceasta: «Regale numește și revoacă pe miniștri.»

La această regulă generală nu va găsi nici o restricție, nici o derogare de ori-ce natură.

Prin urmare cestiușa este lipsă și nici alt pentru a cunoaște întinderile drepturilor sale.

O fi tristă descrierea noastră și nevoie să organele guvernamentale ne vor acuza de lipsă de patriotism, sub cuvint că arată vecinilor care ne sunt răniile.

Preocupă să știe în ce mod are să fie prețuit de partide actul ce l'ar face uzând de prerogativa sa regală.

Primit să discutăm și această cestiușă.

Întră cătă prește pe opoziție, ea în tot-d'a una a susținut că Regale are un rol însemnat în afacerile Statului, și că una din prerogativele sale de căpătenie, e numirea și revocarea miniștrilor săi.

Bine înțeles, vom adăuga noi, Regale trebuie să facă un us bun de dreptul său și să se slujească de a sa prerogativă pentru a crăta ţările crize acute, iar nu pentru a da naștere la asemenea crize.

Aceasta însă nu micșorează intrinsec cestiușă de cănd dreptul netăgăduit al Suvorului. Aceasta este adevărat pentru or-care drept.

Înălță să răză, să răză bine, și când ridicolul va culca la pământ tot guvernul vostru de saltimbanci, se vor ridica destul de frunte spre a inspira vecinilor temere și respect.

N.

## PRIN JUDEȚE

Pe când șefii opozitiei se întâlnesc în Capitală, e bine să le punem sub ochi situația politică așa cum ea ni se prezintă și prin județe.

Iată cum judecă situația Vocea Covorului din

## GALATI

Să vor disolva sau nu se vor disolva Camerele? Se vor face sau nu se vor face alegeri în astă iarnă? Nimeni nu se siguranță nu o știe, așa de singur d. prim-ministrul. Ur lu, însă este pozitiv: epoca deschiderii Parlamentului se apropie, și cu ea trebuie să înceapă o acțiune politică hotărâtoare.

Tara a plut în o lungă amărățală de la Martie până acum, amărățală întrerupă ici cole de acțiunea presei, cu care de alt-fel lumea s'obisnuit și nu o mai impresionează. La Cole nicăieri nu s'a vezut nici o acțiune întreprinsă direct de căpătinișii, nici o întruire, nici o manifestare care să dea dezbateri opinii publice.

Apropierea luptelor viitoare va sili pe toți să rupă cu această linie de conductă și să înceapă o acțiune energetică. Nu știm care va fi rezultatul întrunirilor ce se fac în acest moment în Capitală între căpătinișii. Un

zând daci am fi fost în continuu în o hărțială de care nu putea acest guvern să iașă de căt invins.

După patru ani unde am fi ajuns noi cu această măsură!

Proprietarii mari, arendași, profesioniile libere, comercianți, cari sunt mai toți în opoziție, ar fi fost cei întâi a refusa plata impositelor.

Miciti cultivatori, satenii în genere, cu reprezentarea fulgerului ar fi înțeleas c'acest mijloc și singurul cel mai eficace d'a se scutura de un guvern ce i-a dat în exploatare colectivistilor.

Mai mult de căt atât: ne-ar fi procurat zilnic ocazie d'a ne pune în raport mai des cu sătenii, a' vorbi, a' face să înțeleagă situația lui, a' arăta jaful ce se face în averea publică, exploatarea ce se urmează în detrimentul națiunii pentru folosul cător-va repeli. Săteanul intelligent de fire, ar fi înțeleas totul, ar fi recunoscut în opoziție pe cel ce l susține și îndoreșc binele; un raport continuu s'ar fi stabilit între noi și el și atunci cu drept cuvânt am fi putut zice că națiunea întreaga vorbește, vroeste, ei trebuie să se supună toți recalcițanții.

Guvernul încă și astăzi ne ajută și ne impinge la acest gen de lută, el încă contribuie la ascuțirea armelor noastre. Astfel Creditorul agricol, această instituție de care se făsește regimul, nu e de căt o capcană în care se prinde săteanul, micul cultivator, spre a fi stins și definitiv ruinat. Si când ei se refuză d'a intra și a se prinde în ea, primarele îl impinge și îl vîră cu de-a-sila.

Creditul agricol, astăzi e cunoscut, ca o casă ce dă bani tăranilor spre a' și plăti burile, spre a încojură legea de percepcție și a putea vinde, cu titlu de amanet, cea ce legea de urmărire soutește și manuțul muncitor.

Dar și acese mijloc ai guvernului d'ăși strigne impostașe și infundat, ca toate espidele. Astăzi tărani aduce singur viteze, unica sa avere, și le predă Creditorul spre a se îndestula cu banii ce tot în lada statului s'au vîrșat. Perceptorii ne mai având ce urmări și sechestră, prind oamenii pe drumuri, îl desbracă și le aduc hainele la primărie...

E' bine, această stare de lucruri trebuie să iasă la iveală; buba numai de căt să spargă. Spre binele tărei, în asecurarea viitorului ei, plata impositelor trebuie să se refuse.

Când d'ătăia an plătind impostașe armata absorbe jumătate din venitul net al tărei și arme, muniții și echipamentul ni lipșește, nu e timpul d'a întreba pe d-ni Carada și Brătianu ce a' facut cu milioanele tărei?

Dar până când vom ținea călăușul în gură și dă ce nu ne vom ocupa și de armată? Nu vedem noi căci săcându-se specula cea mai intinsă, cel direct interesați vor ca nimeni să nu vorbească și să îl lase în pace a continua căști-gurile personale? Așa și când vedem că se scriu prin ziare oficioase de măna însăși a miniștrilor și se proiectează sălii, vroiu și 'naintea acestor momente supreme glasul nostru să stea înădușit?

Coordonate toate aceste cause; dând o unitate tuturor acestor mișcări și o afacere lesnicioasă care se impune șefilor conducători ai opoziției.

Așteptăm întrunirea Comitetului central spre a vedea ce se va mai face. Comitetele districtuale sunt și mai decise și mai compacte; ele nu așteaptă decât impulsionea unei mișcări spre a păstra unitatea și a nu se perde în frâmantări isole.

Să sperăm că campania ce se va începe va fi mai energetică și mai decisivă, de căt inacțiunea trecutului ce ne-a dovedit că nu ne conduce la nimic.

## INFORMATIUNI

Doritor de a răspunde sprijinului puternic ce ne-a dat și ne dă publicul am luat măsură pentru a da cea mai mare desvoltare serviciului nostru de informații. Anunțăm astăzii cititorilor noștri că ne-am asigurat corespondență specială în principalele capitale ale Europei, care ne vor ţine telegrafic în curent, despre principalele evenimente, și în deosebi despre cele care interesează direct tara noastră.

Ni se spune că după hotărirea lui eri în Consiliul ministrilor, Decretul pentru permutterea între d-nii Mitiță Sturdza și Nacu nu va fi semnat decât la întoarcerea M. S. de la manevrele de pe Olt.

Trecerea d-lui Sturdza la finanțe și a d-lui Nacu la instrucția publică pare un lucru hotărît.

Căt pentru d. Vizanti d-sa a fost încă odată tras pe sfără.

D. Brătianu î-a spus «că intrarea lui în cabinet se va hotărî la deschiderea camerilor.»

D. Vizanti pleacă înapoi la Iași nemulțumit cu această făgăduiala.

D. Ion Brătianu a prezentat din nou Consiliul ministrilor astăzi dimineață. Apoi d-sa a acordat mai multe audiențe, între care una foarte lungă d-lui Bibicescu, locotenent de primar. După 12, președintele Consiliului va părasi Capitala cu un tren special pînă la Chitila, unde va întîlni pe Regele cu care și va urma drumul înainte.

Amândouă procesele la care au dat loc dezordinile întâmplate la Galați cu ocazia alegerilor comunale din Mai, atât acel intentat de opozitie căt și acel în care unii membri ai opozitiei sunt acuzați de omor, sunt sorocite la Curtea cu juriu din Brăila pentru aceiași zi de 7 Octombrie. Pe căt sătim, procedura este îndeplinită în ambele afaceri și nimic, pînă acum, nu poate justifica o nouă amânare.

Oficerii străini cări vor asista la manevre au plecat toți la Slatina. Eri unii dintre dñeșii săi vizită, cu autorizația ministrului de rezbel, arsenaliul armatei și alte stabilimente militare din Capitală.

Azi dimineață d. Ion Cămpineanu a facut o mică apariție la Primărie, dar n'a reluat exercițul funcțiilor sale mărginindu-se a se pre-

umbla prin unele biourori și a întreba ce mai e nou.

Ni se spune că în urma insistenței d-lui Carada, care dorește să aibă în capul serviciului tehnic al Capitalei o persoană cu desăvîrșire devotată d sale, d. inginer Gurău s'ar fi hotărît să primească succesiunea d-lui Cucu St.

Serviciul sanitar la manevre va fi dirijat în Oltenia de către d. inspector general dr. Fotino, iar în județul Focșaniilor de către d. inspector general dr. Severin.

O depeșă din Kiev spune că zilele din urmă un uumăr de 64 tineri evrei au trecut la religiunea creștină ortodoxă spre a putea urma cursurile Universității din Rusia.

Ministrul Cultelor din St.-Petersburg a dispus imediata lor înscriere la osebita facultate, și a dat o circulare către toate Universitățile din imperiu favorabilă neofitilor.

Mâine seara, în una din sălile Universității, se redeschid cursurile școală libere de științe politice și administrative. D. Gheorghe Palladi, profesor de Economie politică, va pronunța cu această ocazie un mic discurs de circumstanță.

Aflăm cu bucurie că numărul înscrierilor din nou este estimări mai mare ca nică o dată.

## DIN STRAINATATE

### FRANȚA

Afacerea generalului Caffarel

Această afacere a produs în Franța cea mai mare emoție și după ultimele depeșe formează unicul subiect al discuțiilor presel.

«Jurnalul Oficial» cu data de 9 Octombrie s. n. înregistrează punerea în neactivitate a generalului Caffarel, sub-șef de stat-major general la ministerul de răsboi, și numirea d-lui de Sesmaisons, colonel brevetat din al 6 de vinători, în funcțiile ocupate până acum de către generalul Caffarel. Acest din urmă, contra căruia fusese dat în ziua de 8 Octombrie un mandat de aducere, a fost arestat la domiciliul său, pe scară, și transportat la arestul «Chêche-Midi».

Iată în scurt, faptele care au motivat această arestare.

Este căt-va timp de când poliția fu informată cum că o damă Limouzin, având relații cu multe nobilimă din lumea politică și militară și relații strânsă cu generalul Caffarel oferise mai multor persoane intervenție sa pentru a face să oblige crucea legiuină de onoare în schimbul unei sume de bani.

Imediat persoana în chiește fu supraveghiată și nu mult după aceasta poliția se putu încredința cum că denunțarea era făcută.

Căteva zile în urmă, d-nu Goron subșeful siguranței publice din Paris se duse acasă la d-na Limouzin, Avenue Wagram 32, unde după ce puse mâna pe corespondență sa, toate bănuările fură confirmate.

Din ancheta justiției militare rezultă că generalul Caffarel se găsise într-o situație financiară foarte incertă și că pentru a' și procură bani el nu se sfătuiește, nu asupra decorațiilor militare, dar asupra decorațiilor care puteau fi a-

cordate mulțumită relațiilor sale cu alti miniștri de căt cu cel de la resbol.

Numețul celor trasi-pe-sfără este foarte mare. Generalul în chiește facea un adeverat negoț de decorații; numeroase persoane simandicoase sunt compromise în aceste traiotăgi.

Printre acești amatori de decorații, care adă post amăgi, se găsește și un bijutier din strada Beaumur, care, după ce i s'a stors o sumă bunicii, a rămas.. cu buza umflată.

Se mai vorbește asemenea de un colonel în retragere care era asociatul d-nei Limouzin în această operație; astăzii se găsește și un bijutier din strada Beaumur, care, după ce i s'a stors o sumă bunicii, a rămas.. cu buza umflată.

In cea ce privește pe generalul d'Andlau, a cărui nume a fost amestecat în astăzii așa, pare stabilit că el nu a avut cu generalul Caffarel relații în scopul d-a decorații, el nu este deci amestecat în nimic. D-na Limouzin n'are de loc să se culce, să protejeze procurorul general Sărățeanu, profită de absența stăpânului cărciumel și se repede spre teajhea... (desigur pentru a vedea mai de aproape fundul cutiei!). Ispravind această mică inspecție ambii o luară la sănătoasă! Patronul cărciumel însă la întoarcere constată lipsa din dejghea a unui portofoliu ce conține un bilet de 100 franci și a cător-va gologani. El re clamă la poliție și portofoliul cu pricina se găsește în fundul buzunarelor pedagogului de la institutul lui Hossu!

In aceste momente mititelul săde la umbră în arestul poliției? Sărățianu însă, el, nu doarme și suntem asigurați că starușe din răspunderi ca afacerea să se facă mușama. Radu alias Hossu, de asemenea stărușește, acesta cel puțin din motive mult mai bine-cuvântate... să teme se nu reține sărăpedag! Poliția îneinsă și facă datoria... Nu știm cum se va alege. Vom vedea.

### BOTOSANI

Citim în Vocea Botosanilor:

Cu ocazia derămării căzarmelor rui-nate și a zidului cetăței înconjurate de vechiul și tradiționalul Palat al domnișorilor Moldovei s'a găsit la o adâncime de 3 metri un craniu uman, fară alte osințe. Aproape de acel loc, s'au mai găsit o parte de obuz de formă conică, iar sub zidirea unde a fost din vechi căzarma escadronei de ulani, și mai în urmă a escadronei de jandarmi călări, s'a descoperit gura unei pivinte cu mari bolti de peatră, având o mulțime de hrube ce se întind pe sub piața Palatului, dintre care una din hrube este înfundată cu o mulțime de bucăți de cărămizi, ce se presupune că ar masca trecerea mai departe.

In privința craniului, există mai multe versiuni. Dupe unii se crede că ar fi capul lui Moșoc, iar dupe alții, capul vornicului Velicco Costin, fratele ilustrului cronicar Miron Costin. Versiunea din urmă este susținută prin aceea că Velicco a fost tăiat lângă Cisnădea din porunca lui Constantin Cantemir VV, și în adevăr că capul este găsit foarte aproape de urmele unei cișmele, unde dupe cum se zice ar fi fost cazarma semenilor.

Noi nu afirmăm nici una, nici alta,

Nu îl voi povesti această scenă în a-

mănunțime, d-nă. E prea jignitoare; 'mi face prea mult rău, să apăr nu te interesează direct.

Ea ținu mult, su urciașă.

Tatăl meu văzând că nu poate să mă sperie nici să capete ceva de la mine prin amenințări și silă, să cobor la rugămintă, încercă să mă cștige și să mă ceru în genunchi în sfîrșit să nu fac să și peardă păine, poliția fiind neîndurată pentru agenții săi cări se lasă să prinse, cum să zice, cu mâna în sac.

Odată descoperită, nu pot slui; ea îl respinge, îl părăsește, îl leaptă ca un ce netrebuitor.

I-am făgăduit că voi tăcea.

Apoi perzindu'l n'as fi scăpat pe nimic.

Victimele pe care le făcuse prin mine, nimic nu le mai putea reduce la viață.

Timp de 19 ani trăisem îngă dinșul; el îngrijise de mine, de nu cu dragoste, cel puțin îndeplinind toate îndatoririle ce impune legea.

Dacă l'as fi trădat, dacă l'as fi pus în neputință de aș îndeplini urciașele lui funcții, un altul le ar fi luat în jocul lui. Mă minjam pe mine însumi sărănic și silă, să cobor la rugămintă, încercă să mă cștige și să mă ceru în genunchi în sfîrșit să nu fac să și peardă păine, poliția fiind neîndurată pentru agenții săi cări se lasă să fi prinse, cum să zice, cu mâna în sac.

Odată descoperită, nu pot slui; ea îl respinge, îl părăsește, îl leaptă ca un ce netrebuitor.

Nu! răspunse năbușit Zelia.

Atunci înțelegi tăcerea mea și făgăduința ce 'am cerut să-mi dai de a crujă pe de Morand. (Va urma)

## FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

(80)

**A. MATTHEY** — (ARTHUR ARNOULD)

## CRIMA

DE LA

## CRUCEA ROSIE

### PARTEA II

### FEMEIA LUI IUDA

XXII

#### Spionul spionat

Fusesem spionul lor sără știința mea. Eu îl denunțasem, îl trădaseem sără să-ștui!

Acolo găsir și numele ofițerului care comanda soldați care împușcase pe Paul Lamirande.

El se numia pe atunci căpitanul Poncet!

— A! tot el și acolo! striga Zelia.

— Da, d. Jules Durandeau!

— Cum se face că o asemenea înșinuire se află în mâinile tatălui d-tale?

— Eo fortelesne de înțelese. Agenții săi supraveghiază între dñeșii, și poliția nu pierde din vedere mai cu seamă pe acel cără apartință d-nu! însă funcții anumite și o servesc, ca să zic așa, ca voluntari.

Tatăl meu avea o funcție recunoscută, făcând parte din serviciul siguranței publice, secția politică; pe cănd bărbatul d-tale face slujbe care î se plătesc pe sănătate.

căci se poate că capul găsit să fie al unui alt coniugat politic, care duce cu spunea istoria se infișează la poarta Curței. În or ce caz ar fi de dorit să se rânduiască o comisie de bărbați competenți spre a se ocupa de aceste descoperiri, scrie «Liberalul».

Aflăm că o netățel-gere dintre cele mai acute s'a îscădat între d. Lăpușnic, prefectul județului, cu d. Canari, șeful parchetului local. Causa ar fi primarul de la Sulta, pe care procurorile ceruse să l'asuprindă, pentru abateri, și la care prefectul răspunse: «că nu se poate face complice unei nedreptăți».

Adresa s'a schimbat și rapoarte s'a facut la minister.

Cei din București vor decide care din doi?

#### DOROHOI

«Vocea Botoșanilor» scrie următoarele privitor la cele petrecute cu prilejul se-siunii de est-limp a Curței cu Jurați din Dorohoi:

In prima zi a deschiderii Curței cu jurați s'a înfășurat trei acuzații pentru furtul a unor saci de grâu și de ovăz de la arendașul Moșu Fișer. Iată faptul: 24 de oameni, ce se spunea a fi trecut din Bucovina, au venit cu carele la stodola arendașului, au lovit și acoperit în pae pe doi păzitori și au stodolei și au încărcat 60 saci de ore și ovăz.

Inaintea jurațiilor s'aduc trei locuitor din sat, din 24 ce se constată că au fost la acea prădăciune. Acuzații susțin că ei n'a luat parte, dar persecuția de primar, cu care sunt în dușmanie, răutatea acestuia îl-a desemnat că ei ar fi fost furii păinei lui Moșu Fișer.

— Dar de ce are ciudă primarile pe voi, îl întrebă președintele? Se teme să nu iauți locul, să deveniți voi primar?

— Da, răspunde un acusat, am fost alea cu 180 voturi de membru, aveam sănse de primar, dar actualul primar, care era și atunci, a falsificat lista alegerii, m'a scos pe mine și m'a substituit cun alt nume. Am protestat la comitet, la parchet, dar nu s'a făcut nimic, acum mă dă în judecată ca o săndit, să scape de mine din sat.

Jurați și auditorul au rămas înmormântați, un murmur s'aude în sală, totuși cred și sunt convinși că aceste manevre la care recurg autoritățile, fară ca justiția să facă ceva, îndată ce administrația e interesată.

Afacerile Orovienilor, a bravilor Vălceni, închiderea lui Burghela, Calcantraur, Semaca la Dorohoi, sunt fapte destul de cunoscute tuturor, nimeni se mai indeosebe de ce sunt capabile autoritățile noastre ca să facă pentru ca să reușească în alegeri.

Apoi dacă prefectul, procurorile, au îndrăsnit un comite falsuri în acte publice, a ordona să pună praf și tutun lui Calcantraur și Semaca, viind din Cernăuți, i-a închiș sprea a scăpa de el la alegeri. Lui Burghela i-a trimis sergenti în casă să l'asasine și când acesta s'a apărăt, atunci l'a închiș, apoi cum se puteau îndeji jurați că primarul n'ar fi făcut ceia ce acuzații spuneau?

Jurați au achitat pe acuzații, și bine au făcut, ei au motivat verdictul și au spus că nu cred nimic din cele ce le spune Petrovanu. Acestea, ca procuror, susținând acuzația, spunea contrarul, dar cum jurați puteau crede pe unatate un om dovedit că tatăl Botoșani, că și la Dorohoi, a comis falșuri în acte publice, e capabil de toate ilegalitățile, n'are nici un scrupul. Ne-având temereă d'asprimea legilor a pierdut și rușinea de oameni, e un îndrăsnet în abuzură ce denotă un caracter rătăcios, pervers și văzând că aceste sunt calitățile ce l'înțin în funcție, de aceia comite abusuri însăși.

N'avem nevoie să insistăm și să înșirăm faptele sale de la Botoșani, din Dorohoi, ele sunt destule de bine cunoscute tuturor. Tocmai pentru acestă

au achitat pe acuzații, căci ei erau convinși că cel ce merită a fi pe banca acuzaților era tocmai acel ce săde pe seau-nul acuzatorului; că societatea e mult mai amenințătoare având ca reprezentant al ei p'un Petrovanu, de căt oameni inocenți ca acuzații ce erau înaintea jurațiilor, d'aceia verdictul de achitare a fost un avertisment dat guvernului, o palmă trimeasă lui Petrovanu.

Societatea dar indignată eliberează inocenți, ea cere pe adeverați vinovați; ea, prin reprezentanții ei dând drumul acuzaților, să ceră să le trimiță pe Petrovanu.

Dar cine va face o această? Un Stătescu, care și el are păcatele sale și a declarat opoziția safa din lege? Nu de sigur.

S'asteptăm însă zile mai bune și să nu ne îndoim de justiția oamenilor.

Mai curând sau mai târziu, dreptatea se va face, adeverați vinovați vor primi respăta lor.

Jurați din Dorohoi, onoare vouă!

#### ACTE OFICIALE

— P. C. archimandrit Nectarie Ciucă, actual director al episcopiei Dunării-de-jos, se numește cu funcție de la 1 Septembrie 1887, în postul de arhimandrit de scaun la acea episcopie în locul președintelui arhimandrit Chiariac Nicolau, demisionat.

— Registraturul Ionescu Alexandru, din administrația centrală a reședinței, s'a numit, pe ziua de 25 Septembrie 1887 în funcție de sub-șef de birou la vânzări.

— D. Ion Don, absolvent cu diploma de la scoala centrală din Paris, înscris în programele de artă și meserie din București, se numește definitiv în acest post.

— D. Ion Gusti, în funcție de șef-conceptor clasa II în serviciul exterior al vânzărilor, în locul d-lui Nicolae H. Orașan, rămas în disponibilitate.

#### EDITIA A DOUA

#### ZIARELE DE AZI

Lupta strângă în clește pe Ministerul de Război și asupra netințării a 4 companii de geniu, 8 baterii de artilerie călărești și pe jos și 8 escadroane de cavalerie cerute și obținute de generalul Anghelescu în ședința Camerei de la 31 Martie a. c.

Când proiectul de lege s'a prezentat în Camera, cel dințăi care a lăsat cuvenitul în contra lui a fost d. Emil Costinescu, raportorul general și permanent al bugetului.

— Da, s'a după ce arăta că bugetul nu poate suporta aceea nouă cheltuială și că el va fi dezchilibrat de sigur, a slăbit spunând că, astfel cum este bugetul nostru general de venituri nu suferă pentru ministerul de finanțe.

Să semnalizează dese conciliabuluri

intre dd. Sturdza, Kogălniceanu și Beizadea Mitica.

Din sorginte autorizată astăzi că d. Brătianu a făcut serioase demersuri pentru a avea o întrevadere cu prințul de Bismarck la Friederichs-

ru.

Până acum d-sa n'a primit de căt un răspuns evasiv.

Călătoria d-lui Brătianu ne având alt scop de căt acela d'ăși întâi situată înăuntru vederea alegerilor, facând să se creiază în țară că situația exterioră e gravă, guvernul german el însuși ar fi refuzat a da mâna la o asemenea manoperă.

Generalul Angelescu răspunzând d-lui Costinescu roști următoarele cuvinte energice:

„Eu am sarcina grea de a pregăti apărarea îrei, prin urmare când vă să spune într-un loc de sigur, să fac față.

Am cerut organizarea a patru companii de geniu, blind-ec-tara noastră are trebuință, pentru apararea ei, să intărime oare puncturi: este o trebuință foarte simțită ca se sporește armă geninuș, și de aceea am venit să vă cerem autorizarea aceleră cheltuieli.

— Mai cerem opt baterii de artilerie la care am fost întrebat, cu căi oameni se crează artilleria!

— El-dor, artilleria nu se compătează cu oamenii, se compătează cu gurile de foc și opt baterii însemnată 50 de tunuri.

Credeti d-vonastră că 50 de tunuri nu e nimic în apărarea terii? Din contra eu nu e asigur ca e mult.

In privința călătoriai, d-lor stiti că e armă care la noi a fost lasată mai la urmă, și credeti ca aceste opt escadroane nu înnemnează nimic?

Călătoria început servește ca să acopere mobilitatea și cu că vom avea mal bună călătoria și că vom fi în stare mai bună de apărare.

Din ziua de 31 Martie și până astăzi au trecut sase luni și cu toate acestea d. ministru de război nu a înființat nici o companie din cele cerute mai sus.

Avea, deci, dreptul ca să întrebă pe d. ministru de război, care să fie motivul?

In ziua de 31 Martie d-sa declară că toate aceste trupe sunt indispensabile pentru apărarea terii, iar d. Costinescu declară că d. ministru n'ose aibe parale cu ce se le înființează și rezultatul este că trupele nu s'au înființat.

Acumă ce ipoteze putem face noi afară de următoarele:

— Ca d. ministru de război, se află într-o complectă ignoranță asupra situației armatei, când în ședința de la 31 Martie a declarat că trupele propuse a fi înființate, erau indispensabile pentru apărarea terii?

— Dacă d. ministru a știut ce spune în ședința de la 31 Martie și a cunoscut bine starea armatei noastre, apoi, nerealizând până astăzi acel spor de trupe, s'a facut culpa înaintea terii, ca din incapacitate sau rea vointă, a lasat-o fară a apărare în-

dispensabilă pentru dânsa.

— Că starea finanțelor noastre este atât de mizerabilă în căt d. ministru de război, care săa bănuie călătoria și cu toate trebuința imperios simțită, nu are de unde una banii trebuințosi pentru a completea puterea de apărare a țării.

— Așteptăm un răspuns lămurit de la d. ministru de război și, în casă cănd d-sa ar refuza să n'ile dea, vom răspunde noi în locul d-sale.

— Înțeles d. ministru de război despre ce vorba?

#### FELURIMI

GENERALUL CAFARELLI — Vicomtele de Be-gouen, din Paris care se află acum în călătoria prin Austria a adresat ziarului vienez N. Fr. Presse o scrisoare prin care arată, ca unul-e și nepot de frică al celebrei generali Caffarelli al cărei sef, ca generalul al lui Napoleon cel mare, și a înscrise numele pe arcul de Triumf din Paris.

Generalul August com-te Caffarelli, ministrul de război al Italiei, adjutanț al lui Napoleon I-i și guvernatorul al Tuillierelor sub întâiul imperiului desinde dintr-o familie italo-română, căreia aparțin și azi cele două palate Caffarelli din Roma, dintr-o caru și ocupat de ambasada Germaniei din Italia.

— Dar cine va face o această? Un Stătescu, care și el are păcatele sale și a declarat opoziția safa din lege? Nu de sigur.

S'asteptăm însă zile mai bune și să nu ne îndoim de justiția oamenilor.

#### STIRI MARUNTE

**Școala veterinară.** — Mâine la școală veterinară de pe cheiul Dâmboviței vor avea loc deschidera cursurilor în mod oficial. Va asista și d-nu Ministrul Gheorghian ce va ține un discurs, la care va răspunde un domn profesor.

D-nu profesor Valerian Ursianu de la facultatea de drept este crud încercat prin moartea fratelui său d-nu M. Ursianu care a încazut din viață alătări.

**Contra-bandisti.** — Astăzi noapte pe calea Dâmboviței au fost prinși 3 oameni cu trei găsiști cu gaz fară a avea bilet de plată taxei. Fiind contra-bandă curată ei au fost arestați și gazul confiscat de agenți de la cizmar.

**Decorati.** — Între persoanele decorative de d-nu Radu Michiș și d-nu serv. civil credincioșii cea mai mare parte sunt mitocani și cizmaruri; între care și bătașul Draguca.

**Societatea «Concordia Româna».** — La 1 Septembrie 1887, în postul de arhimandrit de la școală centrală din Paris, înscris în programele de artă și meserie din București, se numește definitiv în acest post.

**Scopul și mersul societății «Concordia Româna».** — După conferință va urma obiceinuță d-nu Radu Michiș și d-nu serv. civil credincioșii cea mai mare parte sunt mitocani și cizmaruri; între care și bătașul Draguca.

**Stirile românești.** — În următoarele zile se va prezenta într-o serie de articole de la 1 Septembrie 1887, în postul de arhimandrit de la școală centrală din Paris, înscris în programele de artă și meserie din București, se numește definitiv în acest post.

**Stirile românești.** — În următoarele zile se va prezenta într-o serie de articole de la 1 Septembrie 1887, în postul de arhimandrit de la școală centrală din Paris, înscris în programele de artă și meserie din București, se numește definitiv în acest post.

**Stirile românești.** — În următoarele zile se va prezenta într-o serie de articole de la 1 Septembrie 1887, în postul de arhimandrit de la școală centrală din Paris, înscris în programele de artă și meserie din București, se numește definitiv în acest post.

**Stirile românești.** — În următoarele zile se va prezenta într-o serie de articole de la 1 Septembrie 1887, în postul de arhimandrit de la școală centrală din Paris, înscris în programele de artă și meserie din București, se numește definitiv în acest post.

**Stirile românești.** — În următoarele zile se va prezenta într-o serie de articole de la 1 Septembrie 1887, în postul de arhimandrit de la școală centrală din Paris, înscris în programele de artă și meserie din București, se numește definitiv în acest post.

**Stirile românești.** — În următoarele zile se va prezenta într-o serie de articole de la 1 Septembrie 1887, în postul de arhimandrit de la școală centrală din Paris, înscris în programele de artă și meserie din București, se numește definitiv în acest post.

**Stirile românești.** — În următoarele zile se va prezenta într-o serie de articole de la 1 Septembrie 1887, în postul de arhimandrit de la școală centrală din Paris, înscris în programele de artă și meserie din București, se numește definitiv în acest post.

**Stirile românești.** — În următoarele zile se va prezenta într-o serie de articole de la 1 Septembrie 1887, în postul de arhimandrit de la școală centrală din Paris, înscris în programele de artă și meserie din București, se numește definitiv în acest post.

**Stirile românești.** — În următoarele zile se va prezenta într-o serie de articole de la 1 Septembrie 1887, în postul de arhimandrit de la școală centrală din Paris, înscris în programele de artă și meserie din București, se numește definitiv în acest post.

**Stirile românești.** — În următoarele zile se va prezenta într-o serie de articole de la 1 Septembrie 1887, în postul de arhimandrit de la școală centrală din Paris, înscris în programele de artă și meserie din București, se numește definitiv în acest post.

**Stirile românești.** — În următoarele zile se va prezenta într-o serie de articole de la 1 Septembrie 1887, în postul de arhimandrit de la școală centrală din Paris, înscris în programele de artă și meserie din București, se numește definitiv în acest post.

## PRIMARIA ORASULUI BUCURESTI

DIRECTIA LUCRARILOR TECHNICE  
117 No.  
Domnule,

La scrisoarea D-voastra înregistrată la No. 5158, ne grăbim să vă arăta că **sobele sistem Meidinger, marca „Comet”** ce aș preda și asezat la **localul Primariei Capitalei și în secalele comunale** construite din lemn în cei din urmă ani, au funcționat într-un mod satisfăcător, fără să se fiștă trebuință de reparări.

Au constată că placere că, cu o cantitate relativ mică de Cock, se poate obține o căldură suficientă și egal distribuită și ca prin regulator de la ușă sobelor, se poate modula căldura potrivit cu temperatură tim-pului.

Dacă la aceasta calitate a sobelor d-voastră se mai adăuga și avantajul că cu o singură umplutură de Cock se menține căldura mai multe ore și ca servete și ca ventilator, se poate afirma că aparatelor de încălzire ce ne-aș preda, satisfacă cu succes condițiilor voile.

Premii, vă rugam Domnule, asigurarea considerației noastre.

Semnat, p. Primar CERKEZ.  
Bucuresti în 12 Martie 1887.  
D-sale d-lui Adolf Salomon, fabricant de sobe sistem „Meidinger.”

Distinctiuni:  
FILADELPHIA  
1886  
BRUXELA  
1887  
GENOVA  
1888  
STUTGARD

SINGRA MEDAILIE DE AUR  
PENTRU  
ARTICOLE DE PANSAMENT

Din partea M.S. Impăratului Augustă  
acordată la expoziția generală germană de higiene din Berlin 1888.

FABRICA DE ARTICOLE DE PANSAMENT

**HARTMANN & KIESLING**  
HOHENECK (BOEMIA)

CEA MAI MARE FABRICA SPECIALA  
CU ABURI

Se recomanda ca cea mai bună și mai eficientă  
sorginte de procurat

ARTICOLE DE PANSAMENT

Precum și alte articole de același ramură

CALITATE SUPERIOARA SI PRECIURILE CELE MAI EFTINE

INALBIRE PROPRIE SI CARDERIE DE BUMBAC (BRUN'S-WATTA)

Patenta pentru Austro-Ungaria pentru scama de lemn  
dupe Doctorul Walcher din Tübingen, Vata de lemn și Bandage-Hygia

SINGURA VENZARE AL CATGUTULUI RESORBANT

Marca Wiesner pentru Austro-Ungaria, România, Bulgaria și Orient

PRETURI CURENTE, AFISE, MOSTRE SE TRIMIT GRATIS SI FRANCO

REPRESENTANȚI GENERALI SI DEPOSIT PENTRU ROMANIA SI BULGARIA

RYSER & BRATEANU

Calea Mosilor No. 29. — Bucuresti.

PRIMUL ATELIER DE TEMPLARIE  
**S. EMANUEL**

No. 4, Str. Luterana, No. 4 colțul Stirbei-Voda

Efectuează ori-ce mobila sculptată și nesculptată pentru  
Saloaane, ca-mere de culcare bioururi etc.

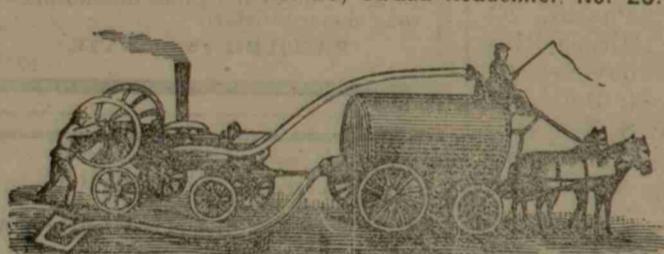
SPECIALITATE DE LAMPEURI

Deposit de mobile cu prețuri excepționale.  
Comandele se efectuează prompt după modele.

ANTREPRIZA BAROMETRICA

CURĂȚIREA LATRINELOR CU MASINI PNEUMATICE

No. 25, Strada Academiei, No. 25.



Onor. public se poate convinge printre sticla ce posedă fie-care vas, că vasele  
se umplu cu desăvârșire

PRECIURILE NOASTRE SUNT CELE MAI SCAZUTE.

Avantajele ce prezintă  
sistemul nostru atât în pri-  
vinția promptitudinii cât și  
a salubrității nu lasă nimic de dorit, ceea ce ne și  
pone în poziție de a con-  
curența pe toți cel-i-alii din  
acestă branță.

Prețul unei cutii lei 4.

VINDECAREA  
BOALELOR SECRETE

CAPSULE ANTIBILENORHAGICE  
preparate de **L. Oswald** cu aprobarea consiliului medical superior.

Sunt cele mai bune capsule în contra  
boalelor secrete, secureri vechi și noi,  
catar de vesica, etc.

Prețul unei cutii lei 4.

APADE MATREATA CUEFFECT SIGUR

Cuăță capul de matreata, întărește părul și oprește căderea lui.

Prețul unui flacon 2 lei 5 banii.

Deposit principal, la Craiova, farmacia I. OSWALD.

București la drogueria d-lui **I. Ovesa**,  
și la multe farmacie din tara.

Comandele facute prin poșta, insotite de valoarea lor, plus 50 bani pentru emballaj, se fec ușez exact.

492-25-6

RECOMANDA NDM

LEGATORIA DE CARTI

**R. PERL**

STRADA BISERICĂ IEIENI NO. 10, CASA BISERICII DINTR-O ZI

BUCHARESTI

In acest atelier se executa ori-ce lucrari de Legatorie, Papetarie, Galanterie si Cartonage, asemenea efectueaza Registre de Comptabilitate, Carti de Biblioteca, Paspaturi si Rame pentru Cadre de ori-ce marime si liniatura mecanica cu preciurile cele mai moderate.

PE MALUL  
MAREI-NEGRE

**CONSTANTZA**

PE MALUL  
MARIE-NEGRE

**HOTEL CAROL I<sup>II</sup>**  
STAGIUNEA BAILOR DE MARE  
SCHIMBAREA DIRECTIUNEI

Directiunea si Instalarea acestui Hotel este cu totul schimbata din nou in mod ENGLEZ. — Visitatorii gasesc toate inlesnirile.

BAI CALDE SE GASESC IN HOTEL

Pentru mai multe deslusură a se aresa catre

Gerantul hotelului JERVIS.

Hotel Carol I, Constantza.

UN TINAR fost institutor, se oferă

a da lecții în vîrsta famile de clasele primare și gimnasiile.

Doritorii se pot adresa la redacția unei ziar sub inițialele C. E.

SOCIETATEA ROMANA

DE

ARME, GIMNASTICA SI DARE LA SEMN

Conform art. 82 din statută, d-nii membri ai acestei societăți sunt cu onoare invitați să intre în adunare generală Dumineca la 4 Octombrie 1887 ora 2 p.m. în localul societății Strada Brâncoveanu No. 16.

La ordină zilei este discuționarea si votarea Bugetului societății pentru anul 1888, si darea de seama a d-lui Casier de la 1 Ianuarie pâna la 4 Octombrie 1887.

Comitetul

Prin d. Adolf Salomon, mi s'a furnisat și asezat la diverse locuri publice și private sose de tuci, sistem Meidinger din fabrica „Comet” care au dat rezultate să își acorde și pot fi aplicate cu succes la incalzitorii locurilor.

București 16/18 Iunie 1887.

C. E.

Avem onoare a informa pe clientela noastră că a apărut CATALOGU NOSTRU

ILUSTRAT SI VA FI TRIMIS ORI-CUI VA FACE CERERE.

LA ORASUL VIENNA

Cal. Victorii  
Pal. Dac-Rom. **ALA VILLE DE VIENNE** vis-à-vis de Lib. Socec

Recomandam onorabilei noastre clientele pentru lezinatate si soliditate următoarele nouătăți:

Rufarie pentru Doamne si Domni.  
Fete de măsu, servete si prosop de pânză.  
Olande verită de Belgia si Rumburg.  
Madaplam franzuzesc de toate calitățile  
si latimile.  
Batiste de olandă si de lino albe si colorate.  
Glorapi de Dame si Domni de Fil d'Ecossie,  
de bumbac, de lana si de matase.

Avem onoare a informa pe clientela noastră că a apărut CATALOGU NOSTRU

ILUSTRAT SI VA FI TRIMIS ORI-CUI VA FACE CERERE.

LA ORASUL VIENNA

CALEA VICTORIEI, PALATUL «DAGIA-ROMANA»

vis-à-vis de libraria Socec

MERSUL TRENRUILOR CAEI FERATE ROMANE

Valabil de la 19 Iunie (1 Iulie) 1887

1 Bucuresti-Focșani-Roman

Aratarea trenurilor

STATIUNI Acc. Persoane Pla. Acc.

Bucur. Nord pl. 11 8,50 7,30 6,30 4,40

Ploiești pl. 12,18 10,25 9,15 8,04 6,00

Buzau sos. 12,33 10,16 dim. 11,28

R. Sarat plec. 2,25 1, 2, 1,0 6,10

Focșani plec. 3,18 2,15 7,33

Marasesti plec. 4,20 3,30 9,20

Marasesti plec. 4,29 3,45 10,19

Buzau plec. 4,25 11 11

Buzau a.m. 5,21 4,00 9, 5

Buzau plec. 7,39 2,55 9,35

Roman plec. 8,45 4,10 11,15

Buzau dim. seră

2. Roman-Focșani-Bucuresti

Aratarea trenurilor

STATIUNI Acc. Persoane Pla. Acc.

Roman plec. 28,25 12,30 5,45

Buzau plec. 29,25 12,30 7,20

Buzau plec. 11,22 p.m. 7,18 12,12 5,05

Marasesti plec. 11,22 p.m. 7,18 12,12 5,05

Focșani plec. 11,54 9,26 12,59 p.m.

Marasesti plec. 12,46 10,45 2,14

Buzau plec. 12,49 10,55 2,24

Buzau plec. 13,36 12 3,26

Buzau plec. 13,36 12,30 3,40

Buzau plec. 3,30 3,44

Buzau plec. 3,45 3,39 10,22 8,10 14,70

Buzau dim. seră

3. Bucuresti-Vîrciorova

Aratarea trenurilor

STATIUNI Fulg. Acc. Per. Mixte

Bucu. nord. pl. 4,06 7,45 8,15 2,45

Piștei sos. 6,20 9,45 9,38 4,07

Slătina plec. 6,24 10,45 11,08 5,45

Graiova plec. 9,37 1,07 3,12 dim.

T. Severin plec. 12,00 3,51 7,04 1,47

T. Severin plec. 12,20 9,25 8,15 12,50

Bucu. Nord sos. 12,20 9,25 8,15 12,50

Campina plec. 12,44 14,42 10,16 2,40

Sinai plec. 12,50 12,50 10,16 2,40

Smârdă plec. 12,55 10,16 10,16 2,40

Bucu. Nord sos. 12,52 12,55 10,40 2,40

Predeal plec. 12,55 10,16 10,16 2,40

4